

Examenul de bacalaureat național 2018
Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba scrisă la Limba Ebraică

Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările

- Toate subiectele sunt obligatorii.
- Timpul efectiv de lucru este de 120 de minute.

Model

ÎNȚELEGEREA TEXTULUI CITIT

Subiectul I

(40 de puncte)

מְבָחַן בְּגֵרוֹת
שְׁפָה עֵבְרִית

1. חלק א': מְבָחַן הַבְּנֵת הַנִּקְרָא וּפְתִיבָה - 120 דקות.

א. קריאה והבנה.
קרא את הקטע שלפנייך.
בחר באחת התשובות: 'נכון' (1) או 'לא נכון' (2). אם אין מספיק אינפורמציה
בחר 'לא מציינים בטקסט' (3).

למי יש מזל ?

אישה אחת מספגת יום אחד לחברה הכי טובה שלה " את יודעת יש לי בן נשוי
ובת נשואה.

לבת שלי יש בעל טוב מאוד. הבעל של הבת שלי קם כל יום מוקדם בבוקר ומכין
לבת שלי כוס קפה וטוסט עם גבינה לבנה.

אחר כך הבעל של הבת שלי אוכל ארוחת בוקר עם הילדים. הבעל של הבת שלי
לוקח את הילדים לבית הספר והולך לעבודה שלו. אחר הצהריים הבעל של הבת
שלי עושה עם הילדים שיעורי בית ומשחק עם הילדים וגם מכין להם ארוחת
ערב.

אין כמו הבעל של הבת שלי. כולם אומרים לי שיש לה הרבה מזל.

אָבֿל לִבֿן שְׁלִי אֵין כָּף הַרְבֵּה מְזָל. יֵשׁ לוֹ אִישָׁה לֹא כָף טוֹבָה.
הָאִישָׁה שֶׁל הֵבֿן שְׁלִי לֹא עוֹשָׂה בְּבֵית שׁוּם דָּבָר. בְּבוֹקֵר הֵבֿן שְׁלִי מְכִין קֶפֶה
לְאִישָׁתוֹ. הֵבֿן שְׁלִי גַם צָרִיךְ לָתֵת אוֹכֵל לְיֻלְדִים.
הֵבֿן שְׁלִי צָרִיךְ גַּם לְקַחַת אֶת הַיֻּלְדִים לְבֵית הַסֵּפֶר. אַחֲרֵי הַצְּהָרִים אֲשֶׁתוֹ הוֹלְכֶת
כֹּל יוֹם לְבֵית קֶפֶה הִיא נִפְגָּשֶׁת וּמְדַבֶּרֶת עִם הַחֲבֵרוֹת שָׁלָה, הֵן אוֹכְלוֹת סֶלֶט
וְטוֹסֵט עִם גְּבִינָה אַחַר כָּף הֵן מְזַמְּיֵנוֹת עוֹגַת שׁוֹקוֹלָד אוֹ עוֹגַת גְּבִינָה וְשׁוֹתוֹת נֶס
קֶפֶה עִם חֶלֶב אוֹ תֵּה עִם לִימוֹן. וְהֵבֿן שְׁלִי בְּבֵית צָרִיךְ לְהִכִּין לְיֻלְדִים אֲרוּחַת עֶרֶב,
הֵבֿן שְׁלִי צָרִיךְ לְשְׁטוֹף כְּלִים וּלְסַדֵּר אֶת הַבֵּית לְהִכִּין עִם הַיֻּלְדִים שִׁיעוּרֵי בֵּית".
כֵּן, כֵּן לִבֿן שְׁלִי אֵין מְזָל.

1. לְאִישָׁה יֵשׁ שְׁלוֹשָׁה יֻלְדִים :

א. נָכוֹן ב. לֹא נָכוֹן ג. לֹא מְצוּיֵן בְּטָקְסֵט

2. הַבַּעַל שֶׁל הַבֵּית קָם בְּבוֹקֵר וּמְכִין לְאִישָׁה קֶפֶה לְטָה עִם סוּפֵר

א. נָכוֹן ב. לֹא נָכוֹן ג. לֹא מְצוּיֵן בְּטָקְסֵט

3. הַבַּעַל שֶׁל הַבֵּית לֹא מְשַׁחֵק עִם הַיֻּלְדִים

א. נָכוֹן ב. לֹא נָכוֹן ג. לֹא מְצוּיֵן בְּטָקְסֵט

4. לִבֿן שֶׁל הָאִישָׁה אֵין מְזָל.

א. נָכוֹן ב. לֹא נָכוֹן ג. לֹא מְצוּיֵן בְּטָקְסֵט

5. הֵבֿן שֶׁל הָאִישָׁה בֵּן שְׁלוֹשִׁים וְשָׁלוֹשׁ.

א. נָכוֹן ב. לֹא נָכוֹן ג. לֹא מְצוּיֵן בְּטָקְסֵט

קרא את הטקסט שלפניך.

בשאלות 1-10, בחרוי את התשובה (א, ב, ג) המתאימה ביותר.

פגישה מאד מעניינת במסעדה עם אישה שאני לא מכיר

שלום קוראים יקרים שמי פיליפ זאן פול, אני בן שישים ושש ואני כותב לכם היום בעתון את הסיפור האחרון שלי.

לפני הרבה שנים כשהייתי בן שלוששים ואחת, אני זוכר טוב מאד גרתי בצרפת, בעיר הגדולה פאריס. הייתי אז סטודנט מאד צעיר וכריזמטי, היו לי הרבה חברים סטודנטים וחברות סטודנטיות. הייתי אז סטודנט צעיר בלי הרבה כסף בבנק.

כשהייתי בן שלוששים ואחת אני זוכר שגרתי עם עוד שני סטודנטים בדירה מאד קטנה וחמודה, ברחוב זאן ברלנד 15. בדירה היה לנו סלון קטן עם שולחן וספה גדולה. היתה לנו גם טלוויזיה בשחור ולבן, בדירה היתה לנו גם מרפסת קטנה. במרפסת הייתי יושב שותה קפה אספרסו וכותב את הספורים שלי לעיתון. הרבה חברים שלי היו שומעים את הספורים שהייתי כותב, ואז היו אומרים לי מה הם חושבים על מה שאני כתבתי, היינו עושים הרבה מסיבות סטודנטים בדירה הקטנה שברחוב זאן ברלנד 15.

כשהייתי סטודנט בן שלשים ואחת הייתי צריך לעבוד, עבדתי בעיתון לה פראנץ וכל שבוע הייתי צריך לספר סיפור מהחיים של הסטודנטים באוניברסיטה. הרבה אנשים אהבו לקרוא את הספורים שלי.

יום אחד קבלתי מכתב מענין מאישה אחת שאני ממש לא מכיר, והאישה הזאת קראה את הספורים שלי. במכתב היא כתבה, שהיא מאד אוהבת את מה שאני כותב והיא אמרה שהיא רוצה להפגש איתי ולהזמין אותי למסעדה לארוחת צהרים קלה, זאת הייתה מסעדה חדשה, מפוסמת ומאד יקרה ברחוב סאן זרמן 16.

אָנִי מֵאֵד שְׁמַחְתִּי וְהַחֲלַטְתִּי לְקַבֵּל אֶת הַהִזְמָנָה וְלִהְיִפְגֵּשׁ עִם הָאִשָּׁה שְׁאֲנִי לֹא
מִכִּיר בְּמִסְעֵדָה אָנִי זֹכֵר שֶׁנִּפְגַּשְׁנוּ בְּיוֹם שְׁלִישִׁי בְּדִיוֹק בְּשַׁעַה שְׁתַּיִם וְחָצִי לְאַרוּחַת
צְהָרִים, בְּמִסְעֵדָה הַמְּפָרֶסֶמֶת שְׁקוֹרָאִים לָהּ וְוֹאֵלָה.
הָאִשָּׁה אָמְרָה לִי שֶׁהִיא בְּדִיאָטָה וְהִיא רוֹצָה לְאָכּוֹל רַק מְנָה אַחַת קֶטְנָה,
הָאִשָּׁה הִזְמִינָה דָג בְּגָרִיל.
הַדָּג לֹא הָיָה מוּכָן מֵהָר, לָכֵן אָנִי שְׁאַלְתִּי אוֹתָהּ אִם הִיא רוֹצָה לְשִׁתּוֹת מִשָּׁהוּ.
הָאִשָּׁה שְׁאֲנִי לֹא מִכִּיר אָמְרָה שֶׁהִיא לֹא אוֹהֶבֶת לְשִׁתּוֹת יַיִן אָדוּם, אֲבָל הָרוֹפֵא
שָׁלַח אָמַר שֶׁטּוֹב מְאֹד לְשִׁתּוֹת שְׁמִפְנִיָה.
אֲזִי אָנִי הִזְמַנְתִּי רַק לָהּ שְׁמִפְנִיָה וְקוּיָאָר וְלִי הִזְמַנְתִּי רַק בְּקִבּוֹק מִיָּם מִיַּנְרָלִים.
הַגְּבֵרֶת שְׁאֲנִי לֹא מִכִּיר אֲכָלָה אֶת הַקּוּיָאָר וְדִיבְרָה שְׁלוֹשׁ שָׁעוֹת עַל מוֹסִיקָה
קְלֵאֶסִית, הִיא גַּם דְּבָרָה עַל פִּילוֹסוֹפִיָה וְגַם הִיא לֹא הִפְסִיקָה לְדַבֵּר עַל הַתְּאֵטְרוֹן
הַחֲדָשׁ. וְגַם עַל הַסְּפוּרִים שְׁאֲנִי כּוֹתֵב לְעִיתוֹן.
אָנִי כָּל הַזְּמַן הַזֶּה רַק חֲשַׁבְתִּי עַל הַכֶּסֶף שְׁאֲנִי צָרִיךְ לְשַׁלֵּם עִכְשָׁיו בְּמִסְעֵדָה
הַמְּפָרֶסֶמֶת וְהִיקָרָה הַזֹּאת.
הָאִשָּׁה שְׁאֲנִי לֹא מִכִּיר הַמְּשִׁיכָה לְדַבֵּר וְלְדַבֵּר וְלֶאֱכֹל וְלֶאֱכֹל וְלִהְיִמִין וְלִהְיִמִין
עוֹד וְעוֹד אוֹכֵל כְּמוֹ: פֶּסֶטָה עִם אֶסְפָּרָגוֹס, פִּירוֹת יָם עִם פִּינָה, סֶלֶט יִרְקוֹת עִם
לִימוֹן וְגַם גְּלִידָה עִם קֶצֶפֶת וְעוֹגַת שׁוֹקוֹלָד חֲמָה.
בְּסוֹף הָאִשָּׁה שְׁאֲנִי לֹא מִכִּיר הַלֶּכָּה הַבֵּיתָה מִבְּלִי לְשַׁלֵּם עַל הָאַרוּחָה בְּמִסְעֵדָה
הַמְּפָרֶסֶמֶת וְהִיקָרָה. וְאָנִי הִיִּיתִי צָרִיךְ לְשַׁלֵּם עַל כָּל הָאוֹכֵל שֶׁהָאִשָּׁה שְׁאֲנִי לֹא
מִכִּיר אֲכָלָה וְגַם נָתַתִּי טִיפ לְמַלְצָר מְאֵה יוֹרוּ.
בְּכִיס נִשְׁאַרוּ לִי עוֹד שְׁלוֹשָׁה פְּרִנְקִים עַד לְסוֹף הַחוּדָשׁ.
עָבְרוּ הַרְבֵּה שָׁנִים, כְּתַבְתִּי הַרְבֵּה סְפָרִים וְכְתַבְתִּי בְּהַרְבֵּה עֵתוֹנִים וְהַיּוֹם אָנִי אִישׁ
עֲשִׂיר מְאֹד וּמְפָרֶסֶם.
יּוֹם אֶחָד פָּגַשְׁתִּי אִשָּׁה מְאֹד מְאֹד שְׁמִנָה שְׁאֲנִי קֶצֶת מִכִּיר. וְאָנִי שְׁמַחְתִּי לְרֵאוֹת
שְׂזֵאת הָאִשָּׁה שְׁאֲכָלָה וְאֲכָלָה וְאֲכָלָה אִתִּי אַרוּחַת "צְהָרִים קְלָה".

1. כְּשֶׁהֵייתִי בֶּן שְׁלוֹשִׁים וְאַחַת :

א. גָּרַתִּי בְּרוֹמְנִיָּה.

ב. גָּרַתִּי בְּפָרִיס.

ג. גָּרַתִּי בְּיִשְׂרָאֵל.

2. הָאִישׁ אָמַר שֶׁהִיא רוֹצָה לְהִיפָּגֵשׁ אִתִּי וְ...:

א. לְרַקוֹד אִתִּי בְּמִסְבָּה.

ב. לְלַכֵּת לְסָרֵט בְּקוֹלְנוֹעַ.

ג. לְהִזְמִין אוֹתִי לְמִסְעָדָה.

3. נִפְגַּשְׁנוּ בְּיוֹם שְׁלִישִׁי :

א. לְאַרוּחַת בּוֹקֵר.

ב. לְאַרוּחַת צֹהָרִים.

ג. לְאַרוּחַת עֶרֶב.

4. הִזְמַנְתִּי לְאִישׁ לְשִׁתּוֹת :

א. שְׁמִפְנִיָּה.

ב. יַיִן אָדוּם.

ג. מַיִם מִיַּנְרָלִים.

5. הִגְבַּרְתְּ דִּיבְרָה עַל :

א. פּוֹלִיטִיקָה.

ב. הָעֲבוֹדָה הַחֲדָשָׁה שְׁלָהּ.

ג. עַל מוֹסִיקָה וְפִילוֹסוֹפִיָּה.

6. אָנִי כָּל הַזְמַן חֹשֶׁבְתִי עַל :

א. אִימָא שְׁלִי.

ב. הַכֶּסֶף שֶׁאֲנִי צָרִיךְ לְשַׁלֵּם עִכְשָׁיו בְּמִסְעָדָה.

ג. הַחֲבֵרָה שְׁלִי שֶׁאֲנִי אוֹהֵב.

7. האִישָׁה שָׁאַנִי לֹא מִכִּיר הַמְשִׁיכָה לְהַזְמִין :

- א. היא לא הזמינה שום דבר.
- ב. היא הזמינה פיצה מרגריטה
- ג. היא הזמינה אספרגוס פירות וגלידה.

8. בַּסּוּף הָאִישָׁה הִלְכָה הַבֵּיתָה :

- א. הלכה הביתה מבלי לשלם על הארוחה.
- ב. היא לא הלכה הביתה היא הלכה לאימא שלה.
- ג. אני שלמתי חצי מהארוחה והיא שלמה גם חצי מהארוחה.

9. בַּכִּיס נִשְׁאַרוּ לִי :

- א. מאה יורו.
- ב. שלשה פרנקים.
- ג. הִיה לִי כֶּרְטִיס וִיזָה עִם הַרְבֵּה כֶּסֶף.

10. עָבְרוּ שָׁנַיִם, כְּתַבְתִּי הַרְבֵּה סִפְרִים הַיּוֹם אָנִי :

- א. מורה בבית ספר.
- ב. נשוי לאישה מהמסעדה.
- ג. איש עשיר ומפורסם.

PRODUCEREA DE MESAJE SCRISE

Subiectul I

(40 de puncte)

1. אַתֶּם צְרִיכִים לְלַכֵּת הַיּוֹם מוֹקֵדִים מִהַעֲבוּדָה.
כִּיתְבוּ מִכְתָּב לְמִנְהַל וְהַסְבִּירוּ לוֹ, לָמָּה אַתֶּם יּוֹצְאִים מוֹקֵדִים הַיּוֹם מִהַעֲבוּדָה.
כִּיתְבוּ אֶת הַתְּשׁוּבָה בִּ80-100 מִילִים.

Subiectul al II-lea

(60 de puncte)

2. הַחַיִּים בְּלִי אֵינְטֶרְנֵט - יִתְרוֹנוֹת וְחִסְרוֹנוֹת.
כִּתְבוּ אֶת הַתְּשׁוּבָה בִּ180-200 מִילִים.